

[Langenscheidt Fachwörterbuch Elektrotechnik und Elektronik Englisch](#)

Deutsch-Englisch

Print on Demand-Ausgabe (c) 2009 2009. Taschenbuch. 794 S. Paperback

ISBN 978 3 86117 478 3

Format (B x L): 17 x 24 cm

Gewicht: 1300 g

schnell und portofrei erhältlich bei


DIE FACHBUCHHANDLUNG

Die Online-Fachbuchhandlung beck-shop.de ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

* asterisk (*auf Tastatur*)

@ (*Kn*) s. Klammeraffe

? (*Ds*) question mark, help (*Hilfe-Programm-Aufruf*; *Jokerzeichen*)

A

A *n* s. Ampere

A3 *m* (*Km*) s. Authentifikationsalgorithmus A3

A5 *m* s. Verschlüsselungsalgorithmus A5

A8 *m* (*Km*) s. Übertragungsschlüssel-
-Erzeugungsalgorithmus A8

A_v *f* s. Zeitautomatik

AA 1. absolute address; 2. arithmetic average; 3. auto
answer

A1A s. Telegrafie, tonlos, für Hörempfang

A2A s. Telegrafie, tönend, für Hörempfang

AAA *f* s. Authentifizierung, Autorisierung und Abrechnung

AAAI American Association for Artificial Intelligence

AAAS American Association for the Advancement of
Science

AAC 1. abbreviated address call; 2. automatic aperture
control

a-Ader *f* (*Nrt*) a-wire; tip wire, t-wire

AAFC anti-aircraft fire control

A1A-Überlagerer *m* s. Telegrafie-tonlos-Überlagerer

A1B s. Telegrafie, tonlos, für automatischen Empfang

A2B s. Telegrafie, tönend, für automatischen Empfang

AB *m* s. Aussetzbetrieb

Abarbeitung *f* (*Dat, If*) run, operation (*eines Programms*)

Abarbeitungszeit *f* (*Dat*) running time (*eines Programms*);
draw-down time (*eines Speichers*)

ABB automatic back bias

Abbau *m* 1. demounting, dismantling; disassembly; 2. (*Ch*)
decomposition, degradation

abbauen *v* 1. demount, dismantle; disassemble; 2. (*Ch*)
decompose, degrade

abbauen *v*/eine **Verbindung** (*Nrt*) clear a connection

Abbeizbad *n* (*Galv*) pickling bath, strip

abbeizen *v* 1. (*Galv*) pickle; 2. cauterize (*Elektromedizin*)

Abbeizmittel *n* pickling agent, remover

abbestellen *v*/Abonnement unsubscribe (*Newsletter*,
Newsgroup, *Postzustelldienst*)

AB-Betrieb *m* (*Nrt*) AB method, AB operation

Abbiegstellung *f* (*Et*) turnout position, deflected
guideway (*Weiche*)

Abbiegweig *m* (*Et*) branch (*Weiche*)

Abbild *n* image

abbilden *v* image; map (*Mathematik*)

abbilden *v*/punktförmig form a point image

Abbildtheorie *f* theory of mapping [imaging]

Abbildung *f* 1. imaging, image formation (*Bilderzeugung*);
mapping (*Mathematik*); 2. image, figure

Abbildung *f*/elektronische electronic imaging

Abbildung *f*/flächentreue equal-area projection
(*Mathematik*)

Abbildung *f*/isomorphe isomorphism

Abbildung *f*/konforme conformal mapping
[representation]

Abbildung *f*/optische optical imaging [image formation]

Abbildung *f*/punktförmige point image

Abbildung *f*/räumliche stereo image (*Bild*); stereo
imaging

Abbildung *f*/scharfe high-definition image [picture]

Abbildungsfehler *m* image defect, aberration (*Optik*)

Abbildungsfehler *m*/elektronenoptischer (*ME*)
electron-optical aberration

Abbildungsgerät *n* imaging device

Abbildungsgleichung *f* imaging equation (*Optik*)

Abbildungslichtbogenofen *m* image arc furnace
(*optische Fokussierung des Lichtbogens auf das*
Schmelzgut)

Abbildungsmagnet *m* focussing magnet

Abbildungsmaßstab *m* image [reproduction] scale, scale
of reproduction

Abbildungsschärfe *f* sharpness of image

Abbildungsspule *f* focus(sing) coil

Abbildungssystem *n* imaging system

Abbindedraht *m* bonding wire

Abbindeklemme *f* bonding clip

abbinden *v*/Kabel lace a cable

Abblasen *n* blow-off, blowing-off (*von Dampf*)

Abblasventil *n* blow-off valve

abblättern *v* peel (off), flake (off) (*Metallüberzug*)

abblenden *v* 1. (*Licht*) dim; dip (*Scheinwerfer*); 2. fade out
(*Bild, Ton*); 3. stop down (*Kamera*)

Abblenden *n* 1. (*Licht*) dimming; dipping (*Scheinwerfer*); 2.
fade-out (*Bild, Ton*); 3. stopping down (*Kamera*)

Abblendlicht *n* passing light, dipped headlight [beam]
(*Kraftfahrzeug*)

Abblendschalter *m* dimming [dimmer] switch, light
dimmer

Abblendsystem *n* headlight dimming system

Abblendung *f* s. Abblenden

Abblendvorrichtung *f* dimmer, dimming device (*zur*
Helligkeitsregelung von Lampen)

Abbrand *m* burn-up (z. B. *am Kontakt*)

Abbrandgeschwindigkeit *f* burning rate (*Kerntechnik*)

abbrechen *v* 1. break off, cancel, call off, cut off,
dismantle, disassemble, take apart, stop; 2. (*Dat*) truncate;
3. (*Dat, Nrt*) abort (*von Programmen*, z. B. *Verkehr*)

Abbrechfehler *m* s. Abbruchfehler

abbremsen *v* brake, decelerate

Abbremsung *f* slackening of speed, retarding

Abbremsung *f*/automatische automatic retarding

abbrennen *v* burn off [up]

Abbrennen *n* flame cleaning

Abbrennkontakt *m* (*Hsp*) arcing contact (*IEC*
50-441-15-08); interchangeable contact piece

Abbrennschweißen *n* flash welding

Abbrennschweißmaschine *f* flash welder

Abbrennstück *n* s. Abbrennkontakt

Abbrennstumpfschweißen *n* flash butt welding

Abbruch *m* 1. cancel (z. B. *der Verbindung*); 2. (*Nrt*) BRK,
break

Abbruch *m* der Freileitung dismantling of the overhead
line

Abbruchanforderungssignal *m* (*Nrt*) BRS, break request
signal

Abbruchfehler *m* (*Dat*) truncation error

Abbruchschwelle *f* breaking-off threshold

(*Genauigkeitsschätzung*)

Abbruchtaste *f* (*Dh*) escape key

ABC automatic background control; automatic bass
compensation; automatic brightness control

Abdampf *m* exhaust [waste, dead] steam

abdampfen *v* vaporize, evaporate

Abdampftrate *f* evaporation rate

Abdampfrohr *n* steam exhaust (pipe)

- Abdampfturbine** *f* exhaust-steam turbine
- Abdeckbad** *n* (*Galv*) covering strike
- Abdeckbild** *n* resist image (*Leiterplatten*)
- abdecken** *v* 1. cover; shield; mask, tent (*Leiterplatten*); 2. (*Licht*) vignette
- abdecken** *v/mit einer Maske* mask
- Abdeckfolie** *f* dry film resist
- Abdeckfrequenz** *f* shutter cut-off frequency (*Hochfrequenztechnik*)
- Abdeckhaube** *f* 1. dust cover; 2. (*Et*) cover hood
- Abdeckisoliervolie** *f* covercoat, adhesive-coated dielectric film
- Abdecklack** *m* liquid resist; masking lacquer (*Leiterplattenfertigung*)
- Abdecklack** *m/photoempfindlicher* photosensitive resist solution, photoresist varnish
- Abdeckmaske** *f* s. Abdeckschablone
- Abdeckplatte** *f* cover plate
- Abdeckschablone** *f* mask, resist pattern mask
- Abdeckscheibe** *f* cover disk, seal washer
- Abdeckschicht** *f* (*ME*) resist coating
- Abdeckung** *f* 1. covering, cover-laying; masking, tenting (*Leiterplatten*); 2. cover; mask, masking piece; access panel
- Abdeckung** *f/gelochte* perforated cover
- abdichten** *v* seal; tighten; make leakproof
- abdichten** *v/gegen Feuchtigkeit* seal against humidity [moisture], waterproof
- abdichten** *v/hermetisch* seal hermetically
- Abdichtmasse** *f* sealing compound [medium]
- Abdichtscheibe** *f* seal washer
- Abdichtstöpsel** *m* sealing plug
- Abdichtung** *f* seal(ing)
- Abdichtung** *f/akustische* acoustic seal
- Abdichtung** *f/hermetische* hermeticity
- Abdichtung** *f/keramische* ceramic seal
- Abdichtungsmaterial** *n* sealant, sealing material [agent]
- Abdichtwachs** *n* sealing wax
- abdrehen** *v* turn off
- abdrehen** *v/einen Radreifen* turn a wheel
- Abdruck** *m* replica
- Abdrücklokomotive** *f* (*Et*) hump locomotive (*IEC* 50-811-02-18)
- Abdrucktechnik** *f* s. Abdruckverfahren
- Abdruckverfahren** *n* replica technique
- ABDS** digitale Signatur *f* auf der Basis von Benutzerkonten (*account based digital signature*)
- ABD-Technik** *f* (*ME*) alloy bulk diffusion technique
- abdunkeln** *v* darken; dim; blank out; black out
- Abdunkelung** *f* 1. darkening; 2. (*Nrt, Fs*) blanking
- Aberration** *f* (*Licht, Laser*) aberration
- Aberration** *f/chromatische* chromatic aberration
- Aberrationsfehler** *m* aberrational defect
- Aberrationskonstante** *f* aberration constant
- Aberrationswinkel** *m* aberration angle, angle of aberration
- aberregen** *v* de-excite; de-energize
- Aberregung** *f* de-excitation; de-energization
- A-bewertet** (*Ak*) A-weighted
- A-Bewertung** *f* (*Ak*) A-weighting
- Abfahrautomatik** *f* automatic shutting-down (*Turbine*)
- abfahrbereit** (*Et*) about to depart, (*AE*) ready to leave
- Abfahrprozess** *m* shut-down process
- Abfall** *m* 1. waste (material), refuse; 2. s. Abfallen; 3. (*Ds*) garbage
- Abfall** *m* des Relaisankers mechanical relay drop
- Abfall** *m/radioaktiver* radioactive waste
- abfallen** *v* fall (off), decrease, decline, drop (z. B. Messwerte, Spannung, Temperatur); roll off (z. B. Frequenzgang); decay (z. B. Schwingung); release (*Relais*)
- abfallen** *v/allmählich* fall off gradually
- abfallen** *v/exponentiell* fall exponentially
- abfallen** *v/steil* fall off steeply
- Abfallen** *n* fall, fall(ing)-off, decrease, decline, drop(-off) (z. B. Messwerte, Spannung, Temperatur); decay (*Schwingungen*); release (*Relais*); roll-off (*Kurvenzug*)
- Abfallen** *n* der Empfindlichkeit decrease of sensitivity, fall-off in sensitivity
- Abfallen** *n* des Amplitudengangs roll-off
- Abfallen** *n/scharfes* sharp cut-off (*einer Kennlinie*)
- Abfallen** *n/verzögertes* delayed drop-out (*Relais*)
- abfallend/langsam** slow-releasing (*Relais*)
- abfallend/schräg** sloping
- Abfallgeschwindigkeit** *f* release speed (*Relais*)
- Abfalllager** *n* burial ground (*für radioaktive Abfälle*)
- Abfallsammlung** *f* (*Ds*) garbage collection
- Abfallsicherheitsfaktor** *m* safety factor for drop-out (*Relais*)
- Abfallspannung** *f* drop-out voltage, release voltage (*Relais*)
- Abfallstrom** *m* drop-out current, release current (*Relais*)
- Abfallverzögerung** *f* release [breaking] delay, falling delay, drop-off time lag (*Relais*); delayed drop-out
- Abfallverzögerungszeit** *f* drop-out time lag, drop-off time lag, fall delay time (*Relais*)
- Abfallwert** *m* drop-out value, drop-off value (*Relais*)
- Abfallzeit** *f* fall [decay] time (z. B. Impuls); release [break, drop-off, drop-out] time (*Relais*)
- Abfallzeit** *f* des Sperrholstroms reverse recovery current fall time
- Abfallzeitkoeffizient** *m* fall time coefficient
- Abfang-Caching** *n* interception caching (*Web-Caching*, bei dem die Anwender-Anforderungen transparent abgefangen werden, bleibt damit weitgehend vor dem Anwender verborgen)
- abfangen** *v* intercept (z. B. Nachrichten); absorb (z. B. Stöße)
- Abfangen** *n* interception (*Nachrichten, Licht*)
- Abfangkreis** *m* intercepting circuit (*Laufzeitröhren*)
- abfangsicher** (*Nrt*) interception-proof, tap-proof
- Abfangspeicherstelle** *f* intercept data storage position
- Abfangzeitpunkt** *m* moment of interception
- abfedern** *v* spring, cushion
- Abfertigung** *f* dispatch (*Telegramm*)
- Abfertigungs(reihen)folge** *f* (*Nrt*) queue discipline
- abflachen** *v* flatten, level off (z. B. Kurve); smooth (*Funktion*)
- Abfluss** *m* 1. drain, outlet; 2. leakage, discharge (*von Ladung*)
- Abfrage** *f* (*Dat*) interrogation, inquiry, polling
- Abfrageapparat** *m* (*Nrt*) operator's headset [telephone set]
- Abfragebetrieb** *m* (*Nrt*) direct trunking
- Abfrageeinrichtung** *f* (*Nrt*) answering equipment
- Abfragefolge** *f* inquiry [interrogation] sequence
- Abfragefolgefrequenz** *f* (*Dat*) interrogation [inquiry] recurrence frequency
- Abfragefrequenz** *f* (*Dat*) interrogation frequency
- Abfragegerät** *n* (*Nrt*) interrogator
- Abfrageimpuls** *m* (*Dat*) interrogation [interrogating] pulse, read(-out) pulse
- Abfrageklinke** *f* (*Nrt*) (answering) jack
- Abfrageklinkenstreifen** *m* (*Nrt*) strip of answering jacks
- Abfragelampe** *f* (*Nrt*) answer lamp
- Abfrageleitung** *f* (*Nrt*) sense line
- Abfragemaschine** *f* (*Nrt*) answering machine
- Abfragemodus** *m* (*Dat*) interrogation mode

abfragen *v* 1. (*Dat*) interrogate, inquire, poll; 2. (*Nrt*) answer; 3. (*FO*) challenge
Abfragen *n* 1. (*Dat*) interrogation, inquiry; 2. (*Nrt*) answering (*Systembetrieb*); sampling
Abfragen *n* **ohne Informationsverlust** (*Dat*) non-destructive sensing
Abfrage-Nebenzipfelunterdrückung *f* (*FO*) interrogation-path side lobe suppression
Abfrageplatz *m* (*Nrt*) A-position, inquiry station
Abfragepunkt *m* (*Dat*) point of interrogation (*Speicher*)
Abfrageregister *n* (*Dat*) interrogation register
Abfragereichweite *f* (*Nrt*) interrogation coverage
Abfrageruf *m* report call
Abfrageschalter *m* 1. sampler; 2. (*Nrt*) talking and speaking key
Abfragesender *m* (*Nrt*) interrogator
Abfragestation *f* (*Nrt*) inquiry station
Abfragestelle *f* (*Nrt*) attendant's set
Abfragestöpsel *m* (*Nrt*) answering plug
Abfragestrom *m* (*Nrt*) sensing current
Abfrage Taste *f* speaking key
Abfrage Terminal *n* (*Dat*) inquiry terminal
Abfrageüberwachungslampe *f* (*Nrt*) answering supervisory lamp
Abfrage- und Auskunftssystem *n* (*Nrt*) interrogation and information system
Abfragevielfach *n* (*Nrt*) multiple answering equipment
Abfragewert *m* (*Dat*) sample
Abfühlbürste *f* (*Dat*) reading brush
Abfühlbyte *n* (*Dat*) sense byte
Abfühleinheit *f* (*Dat*) read-out unit
abfühlen *v* read, sense, scan
abführen *v*/spaltenweise (*Dat*) read out column by column
abfühlen *v*/zeilenweise (*Dat*) read out line by line
Abfühlimpuls *m* (*Dat*) read(-out) pulse
Abfühlkontakt *m* (*Mess*) sensing contact
Abfühlstrom *m* sensing current
abführen *v* dissipate, eliminate (z. B. *Wärme*); exhaust (*Gase*)
abführen *v*/elektrische Ladung bleed off the charge; reduce charge
Abführung *f* der Verluste (*MA*) dissipation of losses
Abgabe *f* output; delivery, release
Abgabennutzleistung *f* useful output power
Abgang *m* 1. loss; deficiency; 2. wastage, waste
Abgänge *mpl* 1. distributing pole [rods] (*für Spannung*); 2. s. Abgang 2.
Abgangsamt *n* (*Nrt*) originating exchange
Abgangsfeld *m* (*EE*) feeder
Abgangsleistungsschalter *m* (*EE*) main conductor
Abgangsplatz *m* (*Nrt*) outgoing position
Abgangsregister *n* (*Nrt*) outgoing register
Abgangsverkehr *m* (*Nrt*) outgoing traffic
Abgas *n* exhaust gas
abgeben *v* deliver (z. B. *Leistung*); release, give off; donate (z. B. *Elektronen*); emit (z. B. *Strahlung*)
abgeben *v*/Energie release [supply, deliver] energy
abgeben *v*/Gas gas (z. B. *Sammler*); release [output] gas (*Elektroden*)
abgeben *v*/Leistung supply power
abgeben *v*/Strom deliver current
abgeben *v*/Wärme dissipate heat
abgedichtet sealed; leakproof
abgeflacht flat-topped, oblate
abgeglichen balanced; adjusted; aligned
abgeglichen/nicht out-of-balance; not adjusted
abgegriffen tapped; picked-up
abgehend outgoing

abgehoben (*Nrt*) off hook (*der Telefonhörer von der Gabel*)
abgekürzt abbreviated, reduced, shortened, abbreviated
abgeplattet oblate, flattened, flat-topped
abgeschaltet switched-off, off; disconnected; cut-out; dead
abgeschaltet und im Stillstand rest and de-energized, rest and switched-off
abgeschieden/elektrochemisch electrodeposited
abgeschirmt screened, shielded
abgeschirmt/doppelt double-shielded
abgeschirmt/gegeneinander screened [shielded] from each other, mutually screened
abgeschirmt/hochfrequent radio-screened
abgeschirmt/magnetisch magnetically screened [shielded]
abgeschirmt/nicht unscreened, unshielded
abgeschirmt/partiell partially screened [shielded]
abgeschirmt/völlig perfectly screened [shielded]
abgeschlossen 1. (*Et*) terminated; 2. sealed; (*en*) closed
abgeschlossen/hermetisch hermetically closed [sealed]
abgeschlossen/in sich self-contained
abgeschlossen/wellenwiderstandsrichtig match-terminated
abgeschmolzen sealed(-off) (z. B. *Elektronenröhren*)
abgestimmt tuned; match-terminated
abgestimmt/auf Resonanz tuned to resonance
abgestimmt/dekadisch decade-tuned (z. B. *Oszillator*)
abgestimmt/gleichlaufend gang-tuned
abgestimmt/nicht untuned, non-tuned
abgestimmt/scharf sharply tuned
abgestimmt/unscharf broadly tuned, out-of-tune
abgestuft graded; stepped
abgestuft/beidseitig full-cruciform (*Transformatorkern*)
abgestuft/einseitig half-cruciform (*Transformatorkern*)
abgetastet sampled; swept (*Frequenzen*); scanned
abgetastet/lichtelektrisch photoelectrically scanned
abgezweigt branched-off
Abgleich *m* adjustment; alignment (z. B. *beim Systementwurf*); balance, balancing
Abgleich *m* auf gleiche Lautstärke loudness balance
Abgleich *m*/automatischer automatic balancing
Abgleich *m*/automatischer interner in-place system calibration
Abgleich *m* einer Brücke bridge balance
Abgleich *m* im Empfänger receiver alignment
Abgleich *m* im kalten Zustand cold alignment (*Elektronenstrahlröhren*)
Abgleich *m*/photometrischer photometric balance
Abgleich *m* von Parametern (*Rt*) parameter adjustment
Abgleichsanzeiger *m* balance (point) indicator
Abgleichbarkeit *f* trimmability
Abgleichbedingung *f* balance condition
Abgleichbesteck *n* alignment tool
Abgleichbeziehung *f* balance equation
Abgleicheinheit *f* balancing unit
Abgleichelement *n* adjusting element
abgleichen *v* (*Mess*) adjust (z. B. *Messbrücke*); align (z. B. *Verstärker*); balance (z. B. *Lautsprecher*); trim (*Kondensator*)
abgleichen *v*/auf null align to zero
abgleichen *v*/neu rebalance; readjust
Abgleichen *n* s. Abgleich
Abgleichfehler *m* 1. adjustment [alignment, balance] error; 2. (*Nrt*) matching error
Abgleichfrequenz *f* alignment frequency
Abgleichgerät *n* balance [balancing] unit
Abgleichgeschwindigkeit *f* balancing speed
Abgleichgleichung *f* balance equation
Abgleichklemme *f* compensating terminal

- Abgleichkondensator** *m* balance [trimming] capacitor, trimmer
- Abgleichmotor** *m* balancing motor (z. B. *Lastabgleich*)
- Abgleichposition** *f* balance position
- Abgleichpotentiometer** *n* adjusting [balancing, compensating] potentiometer
- Abgleichpunkt** *m* balance point
- Abgleichschaltung** *f* balancing circuit
- Abgleichsender** *m* s. Prüfgenerator
- Abgleichsignal** *n* trimming signal
- Abgleichskale** *f* balance dial
- Abgleichspule** *f* alignment [balance] coil
- Abgleichverfahren** *n* 1. balance [balancing] method, process of balancing; 2. (*Nrt*) adjustment procedure
- Abgleichwerkzeug** *n* alignment tool
- Abgleichwert** *m* adjusted value
- Abgleichwiderstand** *m* 1. adjustable resistor (*Bauelement*); adjusting [balancing] resistor (*Funktionselement*); 2. balancing resistance
- Abgleichzustand** *m* balance
- Abgleitung** *f* slip (*Kristalle*)
- abgreifen** *v* tap (off); pick off; read off; scan
- Abgreifpunkt** *m* tapping [balance] point
- Abgriff** *m* tapping, tap; pick-up
- abhängig/quadratisch** in proportion to the square, square-dependent
- Abhängigkeit f/gegenseitige** interdependence
- Abhängigkeit f/lineare** linear dependence
- Abhängigkeit f/räumliche statistische** space correlation
- Abhängigkeit f/spektrale** spectral dependence
- Abhängigkeit f/stetige** continuous dependence
- Abhängigkeit f vom elektrischen Feld** field dependence
- Abhängigkeit f vom Integral** integral dependence (*Variable*)
- Abhängigkeit f/zeitliche statistische** time correlation (*ausgenutzt zur Datenreduktion von Sprache und Bild*)
- Abhängigkeit f/zufällige** random dependence
- Abhängigkeitsbeziehung** *f* (*Rt*) interrelationship
- Abhebegeschwindigkeit** *f* lifting speed (*eines Kontakts*)
- Abhebekraft** *f* circumferential releasing force (*einer Schrupfverbindung*; *DIN 7182*); contact repulsion (*eines Kontakts*)
- abheben** *v* 1. lift off; 2. (*Nrt*) take off, unhook; off-hook (*den Telefonhörer*)
- abheben** *v*/den Hörer unhook the receiver
- Abheben** *n* (*Nrt*) unhooking (*des Telefonhörers*); lift-off
- Abheben** *n* der Schreibfeder pen lift (*Registriergerät*)
- Abhebetchnik** *f* (*ME*) lift-off technique, lifting technique
- Abhebeverfahren** *n*/selektives (*Mh*) selective lift-off process
- Abhebeverhältnis** *n* (*Ap*) disengaging ratio
- Abhitzeessel** *m* waste-heat boiler
- Abhitzeverwertung** *f* waste-heat utilization
- Abhörbox** *f* monitoring box
- Abhördienst** *m* (*Nrt*) interception service, radio monitoring
- Abhöreinheit** *f* (audio) monitor, monitoring device
- Abhöreinrichtung** *f* (*Nrt*) monitoring equipment
- abhören** *v* 1. monitor (aurally); 2. (*Nrt*) intercept; (wire-)tap, listen in, eavesdrop
- abhören** *v*/ein Telefongespräch intercept a conversation
- Abhören** *n* 1. (aural) monitoring, eavesdropping; 2. (*Nrt*) interception; tapping
- Abhören** *n* hinter dem Regler after fade listen(ing), AFL
- Abhören** *n* vor dem Regler pre-fade listen(ing)
- Abhörkontrolle** *f* (*Ak*) audio [auditory] monitoring; confidence monitoring (*während oder kurz nach der Aufnahme*)
- Abhörlautsprecher** *m* monitoring loudspeaker, control [listening, pilot] loudspeaker
- Abhörraum** *m* monitor [listening] room
- Abhörschutz** *m* (*Nrt*) listening protection
- abhörsicher** (*Nrt*) tap-proof, interception-proof
- Abhörsicherheit** *f* (*Nrt*) safety from interception
- Abhörstelle** *f* (*Nrt*) intercepting station
- Abhörtisch** *m* sound-editing machine (*Studiotechnik*)
- Abhörverstärker** *m* monitoring amplifier
- abisolieren** *v* strip, skin, bare, denude (*Kabel*)
- abisolieren** *v*/einen Leiter strip a wire
- Abisoliermaschine** *f* wire stripping machine, (wire) stripper
- Abisolierpistole** *f* wire stripping gun
- Abisoliervorgang** *m* stripping operation
- Abisolierwerkzeug** *n* (wire) stripper
- Abisolierzange** *f* stripping tongs
- abkanten** *v* bevel
- Abklingcharakteristik** *f* decay characteristic; persistence characteristic
- Abklingdauer** *f* decay time
- abklingen** *v* 1. decay, fall off; damp (out), die down [out]; 2. (*Ak*) fade away
- abklingen** *v*/allmählich tail away [off] (*Schwingungen*)
- abklingen** *v* nach einer Exponentialfunktion decay exponentially
- Abklingen** *n* 1. decay, falloff (z. B. *Signal*); damping (*Schwingungen*); 2. (*Ak*) ring-down
- Abklingen** *n*/aperiodisches aperiodic decay
- Abklingen** *n* der Photoleitfähigkeit photodecay
- Abklingen** *n* einer Erregung de-excitation
- Abklingen** *n*/exponentielles exponential decay
- Abklingen** *n*/natürliches natural decay
- Abklingen** *n*/nicht exponentielles non-exponential decay
- Abklingfaktor** *m* decay factor
- Abklinggeschwindigkeit** *f* decay rate
- Abklingkonstante** *f* decay constant [coefficient]; damping constant [coefficient, factor]
- Abklingkonstante f/exponentielle** exponential damping constant
- Abklingkurve** *f* decay characteristic
- Abklinglänge** *f* attenuation length
- Abklingperiode** *f* decay period
- Abklingrate** *f* decay rate
- Abklingspektrum** *n* decay spectrum
- Abklingstrom** *m* transient decay current
- Abklingvorgang** *m* ring-down (process)
- Abklingzeit** *f* decay time; dying-down time (im)pulse; interval of persistence; release time (z. B. *nach Tastendruck*); extinction time (*bis zur völligen Auslöschung*)
- Abklingzeit** *f* eines Impulses pulse decay [dying-down] time
- abkühlen** *v* cool (down); refrigerate
- abkühlen** *v* auf cool down to
- Abkühlkammer** *f* cooling pit (*bei Tiefenanlagen*)
- Abkühlung** *f* cooling (down); refrigeration
- Abkühlungsdauer** *f* duration [period] of cooling down
- Abkühlungsfläche** *f* cooling surface
- Abkühlungsgeschwindigkeit** *f* cooling rate [speed]
- Abkühlungsgesetz** *n*/newtonsches Newton's law of cooling
- Abkühlungszeit** *f* cooling time, cooling(-off) period
- abkuppeln** *v* disengage, disconnect
- abkürzen** *v* abridge (z. B. *mathematische Verfahren*)
- Abkürzung** *f* abbreviation, reduction, abridgement, minimization
- ablagern** *v* deposit